

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



CD480

CD485

---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>5</b>	<b>6 Texto y números</b>	<b>20</b>
		Introducción de texto y números	20
		Intercambio entre caracteres en mayúscula y minúscula	21
<b>2 Su CD480/CD485</b>	<b>7</b>	<b>7 Agenda</b>	<b>22</b>
Contenido de la caja	7	Visualización de la agenda	22
Descripción del teléfono	8	Búsqueda de un registro	22
Descripción general de la estación base	9	Llamadas desde la agenda	22
Iconos del menú principal	10	Acceso a la agenda durante una llamada	22
Iconos de la pantalla	10	Adición de un registro	23
		Configuración de la melodía	23
		Edición de un registro	23
		Eliminación de un registro	23
		Eliminación de todos los registros	23
<b>3 Inicio</b>	<b>11</b>	<b>8 Registro de llamadas</b>	<b>24</b>
Conexión de la estación base y el cargador	11	Visualización de todos los registros	24
Instalación del teléfono	12	Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	24
Configuración del teléfono (según el país)	12	Eliminación de un registro de llamadas	24
Carga del teléfono	13	Eliminación de todos los registros de llamadas	25
Verificación del nivel de la batería	13	Devolución de llamadas	25
Modo de espera	14		
Verificación de la intensidad de señal	14	<b>9 Lista de rellamadas</b>	<b>26</b>
		Visualización de los registros de rellamada	26
		Realización de rellamadas	26
		Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda	26
		Eliminación de un registro de rellamada	26
		Eliminación de todos los registros de rellamada	26
<b>4 Llamadas</b>	<b>15</b>		
Realización de llamadas	15		
Finalización de llamadas	16		
Contestación de llamadas	16		
Ajuste del volumen del audífono	16		
Silenciamiento del micrófono	16		
Encendido y apagado del altavoz	16		
Realización de una segunda llamada	17		
Contestación de una segunda llamada	17		
Alternación entre dos llamadas	17		
Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas.	17		
<b>5 Intercomunicación y conferencias</b>	<b>18</b>		
Realización de llamadas a otro teléfono	18		
Transferencia de llamadas	18		
Realización de llamadas en conferencia	18		

---

<b>10 Configuración del teléfono</b>	27
Nombre del teléfono	27
Ajuste del idioma de la pantalla	27
Ajuste de fecha y hora.	27
Ajustes de sonido	27
Ajustes de pantalla	28
Modo ECO	28
Modo silencio:	28

---

<b>11 Despertador</b>	29
Ajuste de la alarma	29
Desactivación de la alarma	29

---

<b>12 Servicios</b>	30
Conferencia automática	30
Administrador del código de operador	30
Administración del código de área	30
Prefijo automático	31
Tipo de red	31
Selección de la duración de la rellamada	31
Modo de marcación	32
Primer tono	32
Reloj automático	32
Registro de los teléfonos	33
Cancelación de registro de teléfonos	33
Servicios de llamadas	33
Restauración de la configuración predeterminada	35

---

<b>13 Monitor para bebés</b>	36
Activación del monitor para bebés	36
Envío de alertas	36
Ajuste del nivel de llanto del bebé	36

---

<b>14 Contestadora automática del teléfono</b>	37
Desactivación del contestador automático	37
Ajuste del idioma del contestador automático	37
Ajuste del modo de respuesta	37
Anuncios	38
Mensajes entrantes (ICM)	39

---

---

<b>15 Ajustes predeterminados</b>	43
-----------------------------------	----

---

<b>16 Datos técnicos</b>	44
--------------------------	----

---

<b>17 Preguntas frecuentes</b>	45
--------------------------------	----

---

<b>18 Aviso</b>	46
Declaración de conformidad	46
Compatibilidad con el estándar GAP	46
Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos	46
Eliminación del producto antiguo y las baterías	46

---

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

## Requisitos de energía

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un corte de energía puede perderse la comunicación.
- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma UL 60950.



## Advertencia

- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica, que debe ser siempre de fácil acceso.

## Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



## Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual del usuario.
- Utilice únicamente las baterías que se indican en el manual del usuario.
- Evite que los contactos de carga o la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- No abra el teléfono, la estación base ni el cargador, pues podría quedar expuesto a altos voltajes.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- Si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- Los equipos deben estar enchufados en tomas de alimentación cercanas y de fácil acceso.
- Cuando active la función manos libres, el volumen del audífono puede aumentar repentinamente a un nivel muy alto. Por lo tanto, evite colocar el teléfono demasiado cerca de la oreja.



## Precaución

- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de cortes de energía. Para poder realizar llamadas de emergencia deberá recurrir a otra alternativa.
- No exponga el teléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.
- El receptor del teléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.

## Uso del teléfono como monitor para bebés



## Precaución

- Evite que los niños jueguen con este aparato.
- Siempre mantenga la unidad del bebé y el cable fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- Mantenga la unidad para padres a 1,5 metros / 5 pies como mínimo de la unidad del bebé para evitar ecos.
- Nunca coloque la unidad del bebé en el interior de la cuna o del área de juego.
- No cubra la unidad para padres ni la unidad del bebé con ningún objeto (por ejemplo, toallas o mantas). Las rejillas de ventilación de la unidad del bebé siempre deben estar despejadas.
- Tome todas las precauciones posibles para garantizar el sueño seguro de su bebé.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidad física, mental o sensorial reducida (adultos o niños), ni por personas que carezcan del conocimiento y la experiencia necesarios, salvo que una persona responsable de su seguridad los supervise o les brinde instrucciones acerca del uso del aparato.
- Si coloca la unidad para padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT o un router inalámbrico para Internet), puede perderse la conexión con la unidad del bebé. Aleje el monitor para bebés de los otros aparatos inalámbricos hasta que se restablezca la conexión.



## Precaución

- Este monitor para bebés funciona como un instrumento de ayuda para los padres. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.

### Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

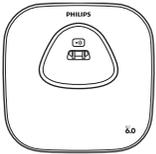
- Utilice el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F).
- Guarde el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20°C y 45°C (-4°F y 113°F).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

## 2 Su CD480/ CD485

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenido de la caja



Estación base (CD480)



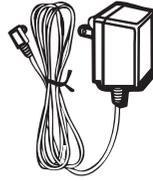
Estación base (CD485)



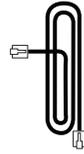
Teléfono\*\*



Cargador\*\*



Adaptador de energía\*\*



Cable de línea\*



Garantía



Manual del usuario



Guía de inicio rápido

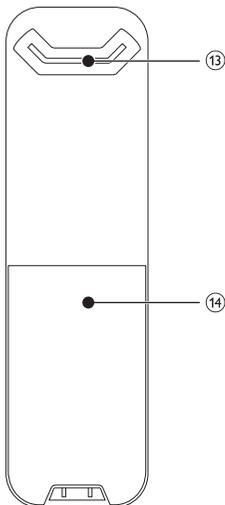
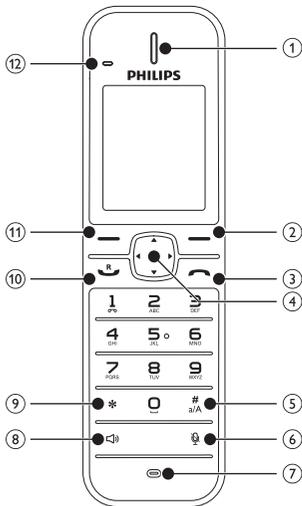
#### Nota

- \* En algunos países debe conectarse el adaptador de línea con el cable de línea y, a continuación, enchufar el cable en la toma del teléfono.

#### Nota

- \*\* Los paquetes de equipos múltiples incluyen teléfonos, adaptadores de energía y cargadores adicionales.

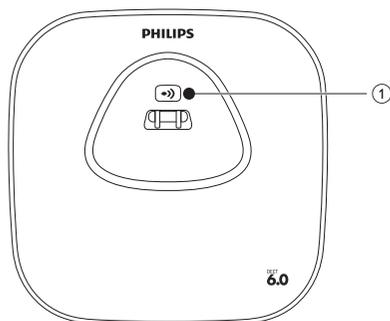
## Descripción del teléfono



- ① Aurífono
- ②  • selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono justo encima de la tecla.
- ③  • finaliza una llamada.
- ④ Tecla de navegación
- ⑤ # a/A • pulse para introducir una pausa.
- ⑥  • desactiva o activa el sonido del micrófono.
- ⑦ Micrófono
- ⑧  • activa o desactiva el altavoz.  
• permite realizar y recibir llamadas.
- ⑨ \* • ajusta el modo de marcado (modo por pulsos o modo de tonos temporal).
- ⑩  • permite realizar y recibir llamadas.
- ⑪  • confirma la selección.  
• ingresa al menú de opciones.
- ⑫ Luz LED
- ⑬ Altavoz
- ⑭ Tapa de la batería

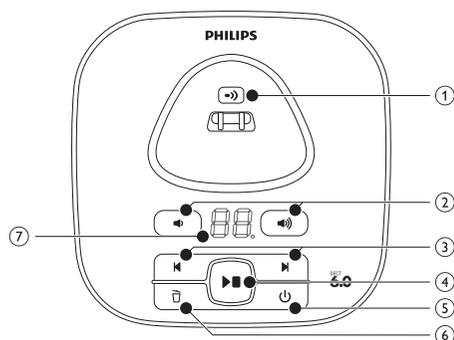
## Descripción general de la estación base

CD480



- ① busca los teléfonos.  
accede al modo de registro.

CD485



- ① : busca los teléfonos  
: permite acceder al modo de registro
- ② : baja o sube el volumen del altavoz.
- ③ : avanza o retrocede durante la reproducción.
- ④ : reproduce mensajes.  
: detiene la reproducción de los mensajes.
- ⑤ : activa o desactiva el contestador automático.
- ⑥ : borra los mensajes.
- ⑦ Contador de mensajes

## Iconos del menú principal

A continuación figura una descripción general de las opciones de menú disponibles en su CD480/CD485. Para ver una explicación detallada de las opciones de menú, consulte las secciones correspondientes en este manual del usuario.

Icono	Descripciones
	<b>[Config telef.]:</b> permite establecer la fecha y la hora, el modo ECO, el nombre del teléfono y el idioma de visualización en pantalla.
	<b>[Servicios]:</b> configura la conferencia automática, el prefijo automático, el tipo de red, el tiempo de rellamada, el reloj automático, los servicios de llamada, etc. Los servicios disponibles varían según la red y el país.
	<b>[Alarma]:</b> ajusta la fecha y la hora, la alarma, el tono de la alarma, etc.
	<b>[Agenda]:</b> permite agregar, editar, administrar entradas de la agenda, etc.
	<b>[Lista llamadas]:</b> muestra el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas (sólo disponible en el modelo CD480).
	<b>[Monitor bebé]:</b> establece un alerta en otros teléfonos y el nivel de llanto del bebé.
	<b>[Contestador]:</b> permite ajustar, escuchar, eliminar mensajes del teléfono, etc. (sólo disponible en el modelo CD485).

## Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el teléfono.

Ícone	Descripciones
	Cuando el teléfono está fuera de la estación base/cargador, las barras
	indican el nivel de la batería (alto, medio y bajo).
	Cuando el teléfono está en la estación base de carga, el nivel de las barras aumenta a medida que la carga se completa.
	El icono de batería vacía parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está baja y debe recargarse.
	Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base.
	Cuanto más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.
	Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida. Permanece encendido al buscar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.
	El altavoz está activado.
	El timbre está desactivado.
	Contestador automático: parpadea cuando hay un mensaje nuevo. Aparece cuando el contestador automático está activado.
	Parpadea cuando hay un nuevo mensaje de voz. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas. El icono no aparece si no hay mensajes de voz.
	El modo silencio está activado.
<b>ECO</b>	El modo ECO está activado.

# 3 Inicio

## ! Precaución

- Lea las instrucciones de seguridad de la sección "Importante" antes de conectar e instalar el aparato.

## Conexión de la estación base y el cargador

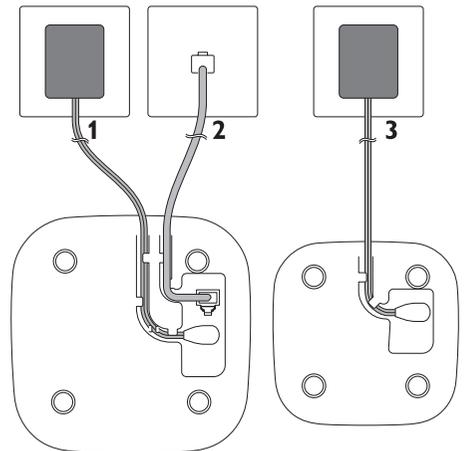
## ! Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado para cargar las baterías.

## ☰ Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), instale un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada extremo del adaptador de energía en:
  - la toma de entrada de CC ubicada en la parte inferior de la estación base;
  - la toma de energía de la pared.
- 2 Conecte cada extremo del cable de línea en:
  - la toma del teléfono ubicada en la parte inferior de la estación base;
  - la toma de teléfono de la pared.
- 3 Conecte cada extremo del adaptador de energía en (para versiones con varios teléfonos):
  - la toma de entrada de CC ubicada en la parte inferior del cargador de teléfono adicional.
  - la toma de energía de la pared.



## Instalación del teléfono

### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las baterías alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- Utilice únicamente las baterías suministradas.
- Riesgo de disminución de vida útil de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.

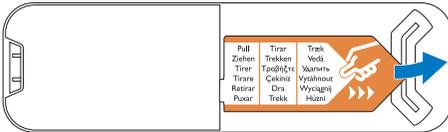
### ☰ Nota

- Cargue las baterías durante 8 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.

### ! Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Las baterías vienen preinstaladas en el teléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargar.



## Configuración del teléfono (según el país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse **[OK]**.

### Configuración del país y del idioma

Seleccione su país e idioma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ La configuración se almacenará.

### ☰ Nota

- Las opciones de configuración del país y del idioma varían según el país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida en la pantalla, significa que la configuración de país/idioma está predeterminada para su país. A continuación, puede configurar la fecha y la hora.

### Ajuste de fecha y hora.

- 1 Seleccione **[Menú] > ⚙ > [Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Ajustar fecha]** y, a continuación, pulse **[OK][Ajustar hora]** para confirmar.
- 3 Pulse los botones numéricos para ingresar la fecha y la hora.

### ☰ Nota

- Si la hora se encuentra en formato de 12 horas, pulse **▲ / ▼** para seleccionar **[A.M.]** o **[P.M.]**.

- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.

## Ajuste del formato de fecha y hora

- 1 Seleccione **[Menú] > [⚙️] > [Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Formato fecha]** o **[Formato hora]**.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar **[DD-MM-AAAA]** o **[MM-DD-AAAA]** para la fecha y **[12 horas]** o **[24 horas]** para la hora. A continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- La configuración del formato de fecha y hora varían según el país.

## Carga del teléfono

Coloque el teléfono en la estación base para cargarlo. La estación base emitirá un sonido para indicar que el teléfono se colocó correctamente.

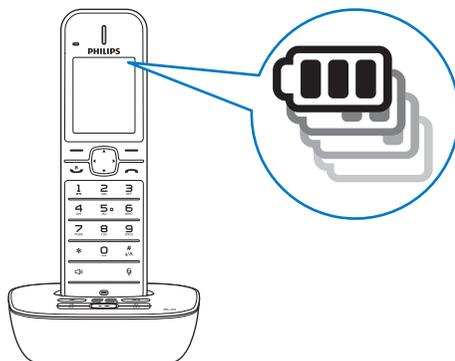
↳ El teléfono comenzará a cargarse.

### Nota

- Cargue las baterías durante 8 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.
- Es normal que el teléfono se caliente durante la carga de las baterías.

El teléfono está listo para usar.

## Verificación del nivel de la batería



El icono de la batería muestra su nivel de carga.



Cuando el teléfono está fuera de la estación base/cargador, las barras indican el nivel de la batería (alto, medio y bajo).



Cuando el teléfono está en la estación base/cargador, las barras parpadean hasta que se completa la carga.



El icono de batería agotada parpadea. La batería está baja y debe recargarse.

El teléfono se apagará cuando la batería se agote. Si hay una llamada en curso, oír una serie de tonos de aviso que indican que la batería está por agotarse. Después del aviso, la llamada se desconecta.

---

## Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La pantalla del modo de espera muestra el nombre y número del teléfono, la fecha, la hora, el icono de señal y el icono de batería.

---

## Verificación de la intensidad de señal



Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base.

Cuanto más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- El teléfono debe estar conectado a la estación base para poder realizar o recibir llamadas y utilizar las funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

## 4 Llamadas



### Nota

- Cuando se produce un corte de energía, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.



### Consejo

- Antes de usar el teléfono o durante el transcurso de una llamada, verifique la intensidad de la señal. Para obtener más información, consulte "Verificación de la intensidad de señal" en la sección "Inicio".

## Realización de llamadas

Puede realizar diferentes tipos de llamadas:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Volver a llamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas.
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

### Llamada rápida

- 1 Pulse / .
- 2 Marque el número de teléfono.
  - ↳ El número se marcará.
  - ↳ Aparecerá la duración de la llamada actual en pantalla.

### Marcar antes de llamar

- 1 Marque el número de teléfono.
  - Para borrar un dígito, pulse **[Borrar]**.
  - Para introducir una pausa, mantenga pulsado  $\#$   $\frac{R}{A}$ .
- 2 Pulse / para realizar la llamada.

### Volver a llamar al número más reciente

- 1 Pulse .
  - ↳ Se mostrará la lista de rellamadas y el número más reciente aparecerá resaltado.
- 2 Pulse **[OK]**.
  - ↳ Se marcará el número más reciente.

### Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Rellamada" en la sección "Lista de rellamadas".

### Llamadas desde la agenda

Puede realizar una llamada desde la agenda.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Llamadas desde la agenda" en la sección "Agenda".

## Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas enviadas, recibidas o perdidas.

### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Devolución de llamadas" de la sección "Registro de llamadas".

### Nota

- El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.

### Nota

- Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

## Finalización de llamadas

Existen varios métodos para finalizar las llamadas:

- Pulse ; o
- Coloque el teléfono en la estación base o de carga.

## Contestación de llamadas

Cuando el teléfono suene, puede:

- pulsar  /  para contestar la llamada.
- seleccionar **[Desvío]** para desviar la llamada entrante al contestador automático.
- seleccionar **[Silenc]** para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.

### Advertencia

- Cuando el teléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el teléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

### Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible sólo si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

### Consejo

- Cuando hay una llamada perdida, el teléfono muestra un mensaje de notificación.

## Ajuste del volumen del audífono

Pulse  o  para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del audífono se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

## Silenciamiento del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
  - ↳ El teléfono mostrará **[Silenciado]**.
  - ↳ La persona que llama no puede oírlo, pero usted sí podrá oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el sonido del micrófono.
  - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

## Encendido y apagado del altavoz

Pulse .

## Realización de una segunda llamada

### Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse **R** durante una llamada.
  - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
  - ↳ Se marcará el número que aparece en la pantalla.

## Contestación de una segunda llamada

### Nota

- Este servicio depende de la red.

Las llamadas entrantes se identifican cuando suena un pitido recurrente. Puede responder esa llamada de las siguientes maneras:

- 1 Pulse **R** y **2** para contestar la llamada.
  - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera y se conectará la segunda llamada.
- 2 Pulse **R** y **1** para finalizar la llamada actual y responder la primera llamada.

## Alternación entre dos llamadas

Utilice los siguientes métodos para alternar las llamadas:

- Pulse **R** y **2**; o bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Alter. llam.]**. A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar.
  - ↳ La llamada actual pasará a modo de espera y se conectará la otra llamada.

## Realice una llamada en conferencia con las personas que realizaron las llamadas externas.

### Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio sobre las tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada en conferencia de las siguientes maneras:

- Pulse **R** y, a continuación, pulse **3**. O bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Conferencia]**. A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar.
  - ↳ Las dos llamadas se combinarán y se establecerá una conferencia.

# 5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro teléfono que comparte la misma estación base. Las conferencias involucran la conversación con el usuario de otro teléfono y con las personas que llaman desde el exterior.

## Realización de llamadas a otro teléfono

### Nota

- Si la estación base tiene sólo 2 teléfonos registrados, mantenga pulsado \* para llamar a otro teléfono.

- 1 Mantenga pulsado \*.  
↳ Se mostrarán los teléfonos disponibles para la llamada interna.
- 2 Seleccione un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3 Pulse **[R]** en el teléfono seleccionado.  
↳ Se establecerá la llamada interna.
- 4 Pulse **[Cancel]** o **[⏏]** para cancelar o finalizar la llamada interna.

### Nota

- Si el teléfono seleccionado está ocupado con una llamada, oírás un tono de ocupado.

## Durante una llamada

Puede cambiar de teléfono durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado \*.  
↳ La llamada actual pasará a modo de espera.
- 2 Seleccione un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Espere a que el otro interlocutor responda la llamada.

## Alternación entre llamadas

Mantenga pulsado \* para alternar entre la llamada externa y la llamada interna.

## Transferencia de llamadas

- 1 Mantenga pulsado \* durante una llamada.  
↳ Se mostrarán los teléfonos disponibles para la llamada interna.
- 2 Seleccione un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Pulse **[R]** cuando el otro interlocutor responda a su llamada.  
↳ La llamada se transferirá al teléfono seleccionado.

## Realización de llamadas en conferencia

Las conferencias tripartitas son llamadas entre usted, el usuario de otro teléfono y las personas que llaman desde el exterior. Se necesitan dos teléfonos que compartan la misma estación base.

## Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado \* para iniciar una llamada interna.
  - ↳ Se mostrarán los teléfonos disponibles para la llamada interna.
  - ↳ El interlocutor exterior pasará al modo de espera.
- 2 Seleccione o introduzca un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3 Pulse **[R]** en el teléfono seleccionado.
  - ↳ Se establecerá la llamada interna.
- 4 Pulse **[Conf.]** en el teléfono.
  - ↳ Ahora se encuentra en una llamada tripartita con la llamada externa y el teléfono seleccionado.
- 5 Pulse **[ ]** para finalizar la conferencia.

### Nota

- Pulse **[Conf.]** para participar en una conferencia en curso con otro teléfono si **[Servicios] > [Conferencia]** se ha configurado como **[Domingo]**.

## Durante la conferencia

Mantenga pulsado \* para:

- poner la llamada externa en espera y retomar la llamada interna.
  - ↳ La llamada externa pasará a modo de espera.
- alternar entre una llamada externa y una llamada interna.
- restablecer la conferencia.

### Nota

- Si un teléfono se cuelga durante la conferencia, el otro teléfono permanecerá conectado a la llamada interna.

# 6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre de los teléfonos, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

## Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[Borrar]** para borrar el carácter. Pulse ◀/▶ para mover el cursor hacia la derecha y hacia la izquierda.

Tecla	Caracteres en mayúscula (para inglés, francés, alemán, italiano, turco, portugués, español, holandés, danés, finlandés, noruego y sueco)
0	Sp. 0, /, ;, ' ' !, j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Æ Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ğ İ İ Ğ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres en minúscula (para inglés, francés, alemán, italiano, turco, portugués, español, holandés, danés, finlandés, noruego y sueco)
0	Sp. 0, /, ;, ' ' !, j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â ã ä å æ á ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë ì Δ Φ
4	g h i 4 ğ ğ ï ï ğ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ș Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres en mayúscula (griego)
0	Sp. 0, /, ;, ' ' !, j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B Γ Δ A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F È
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tecla	Caracteres en minúscula (griego)
0	Sp. 0, /, ;, ' ' !, j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ å ä
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i i
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tecla	Caracteres en mayúscula (rumano, polaco, checo, húngaro, eslovaco, eslovenio y croata)
0	Sp. 0, /, ; ; " ' ! j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ê Á Ä Å Ā Ć Ĉ Ċ
3	D E F 3 Đ Đ Ę Ę Ę Ę Δ Φ
4	G H I 4 Í Î Ğ
5	J K L 5 Ł ł Ľ Ľ
6	M N O 6 Ń Ń Ń Ó ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ Ŕ Š š Ś ś Π Θ Σ
8	T U V 8 Ț ț Ű Ű Ū Ū Ŭ Ŭ Ŭ Ŭ
9	W X Y Z 9 Ÿ ž Ž ž Ğ Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres en minúscula (rumano, polaco, checo, húngaro, eslovaco, eslovenio y croata)
0	Sp. 0, /, ; ; " ' ! j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ā ċ ĉ ċ
3	d e f 3 đ đ ě ě ě ě Δ Φ
4	g h i 4 í î ğ
5	j k l 5 ł ł ľ ľ
6	m n o 6 ń ń ń ó ó ö ö
7	p q r s 7 ŕ ŕ š š ś ś Π Θ Σ β
8	t u v 8 ț ț ų ų ū ū ŭ ŭ ŭ ŭ
9	w x y z 9 ŷ ž f Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres en mayúscula (griego)
0	Sp. 0, /, ; ; " ' ! j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ Ɔ Ć Ć 2 Α Β C Æ Ä Å Ć
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Đ 3 Δ Ε Ε Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 Г Н И Г
5	М Н О П Њ 5 J K L Λ
6	Р С Т У Ҧ 6 М N O Ñ Ö
7	Ф Χ Ц Ч Ж 7 Ρ Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres en minúscula (serbio y búlgaro)
0	Sp. 0, /, ; ; " ' ! j ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ ä å
3	d e f 3 đ è é Δ Φ
4	g h i 4 í Ğ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ń ò ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

## Intercambio entre caracteres en mayúscula y minúscula

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúscula y el resto en minúscula. Mantenga pulsado <sup>#</sup><sub>a/A</sub> para alternar entre mayúsculas y minúsculas.

# 7 Agenda

Este teléfono tiene capacidad para 100 registros. Puede acceder a la agenda desde el teléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos. Existen dos memorias de acceso directo (teclas **1** y **2**). Según el país, las teclas **1** y **2** están predeterminadas con el número del buzón de voz y el número de servicio de información del proveedor del servicio, respectivamente. Si mantiene pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará automáticamente.

## Visualización de la agenda

### Nota

- Sólo puede ver la agenda de un teléfono a la vez.

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] > [Icono] > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **▲ / ▼** para desplazarse por las entradas de la agenda.

## Búsqueda de un registro

Existen varios métodos para buscar registros en la agenda:

- Desplácese a través de la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

## Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] > [Icono] > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **▲ / ▼** para desplazarse por la lista de la agenda.

## Introducción del primer carácter del contacto

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] > [Icono] > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter.
  - ↳ Aparecerá el primer registro que empiece con ese carácter.

## Llamadas desde la agenda

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] > [Icono] > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Seleccione **[Opción] > [Visualizar]**.
- 4 Pulse **[Icono]** para realizar la llamada.

## Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse **[Opción]** y seleccione **[Agenda]**.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse **[Visualizar]** para confirmar.
  - ↳ Podrá verse el número.

## Adición de un registro

### Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Borre algunos registros para poder añadir otros nuevos.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Opción]** > **[Agregar nueva]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese el nombre y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Ingrese el número y pulse **[Guard]** para confirmar.  
↳ El registro nuevo se ha guardado.

### Consejo

- Mantenga pulsado  para insertar una pausa.

### Nota

- La agenda sólo guarda números nuevos.

### Consejo

- Para obtener más información sobre cómo editar el nombre y el número, consulte la sección de "Texto y números".

## Configuración de la melodía

Puede personalizar la melodía de llamada de los contactos de su agenda.

### Nota

- Para utilizar esta función, debe estar suscripto al servicio de identificación de llamadas.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, pulse **[Opción]** > **[Selecc melodía]**.
- 3 Pulse **[OK]** para configurar o cambiar la melodía del contacto.
- 4 Seleccione una melodía para el contacto y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ La melodía se ha configurado.

## Edición de un registro

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Opción]** > **[Editar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite el número y, después, pulse **[Guard]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

## Eliminación de un registro

- 1 Seleccione **[Menú]** > .
- 2 Elija un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Suprimir]**. Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Seleccione **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

## Eliminación de todos los registros

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Opción]** > **[Borrar todo]**. Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

# 8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función estará disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios. El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del teléfono se encenderá de forma intermitente para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, podrá ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

## Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

## Visualización de todos los registros

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Ver]** > **[OK]** para ver la información disponible.

## Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]** (Indefinido).
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guard]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

## Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]** (Indefinido).
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Suprimir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse ▼ o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]** (Indefinido).
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

---

## Devolución de llamadas

- 1 Pulse ▼ o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]**.  
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]** (Indefinido).
- 3 Seleccione un registro de la lista.
- 4 Pulse  para realizar la llamada.

## 9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de los números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. El teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamadas.

---

### Visualización de los registros de rellamada

- 1 Pulse .  
↳ Aparecerá la lista de llamadas realizadas.

---

### Realización de rellamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse .  
↳ El número se marcará.

---

### Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guard]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

---

### Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Suprimir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

### Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

# 10 Configuración del teléfono

Puede cambiar la configuración del teléfono para personalizarlo.

## Nombre del teléfono

El nombre del teléfono puede tener hasta 14 caracteres como máximo. Aparecerá en la pantalla del teléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Icono de configuración]** > **[Nombre de tel.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, seleccione **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[Guard]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del idioma de la pantalla

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían según los países.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Icono de configuración]** > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste de fecha y hora.

Para obtener más información, consulte las secciones "Ajuste de fecha y hora" y "Ajuste del formato de fecha y hora" en la sección de introducción.

## Ajustes de sonido

### Ajuste del tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Icono de configuración]** > **[Sonidos]** > **[Tono llamadas]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Ajuste del volumen de tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada o **[Desactivado]**.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Icono de configuración]** > **[Sonidos]** > **[Volumen timbre]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Ajuste del tono de las teclas

El tono de las teclas es el sonido que se produce cuando se presiona una tecla en el teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[Icono de configuración]** > **[Sonidos]** > **[Tono de tecla]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]** y, a continuación, pulse **[OK]****[Desac.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Selección del tono de la base

El tono de la base es el sonido que se emite cuando coloca el teléfono en la estación base o cargador.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[3\_tono de base]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]** y, a continuación, pulse **[OK]****[Desac.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Configuración del perfil de sonido

Puede personalizar el tono de timbre con tres perfiles distintos.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[Miércoles]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Ajustes de pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla del teléfono.

---

## Configuración de pantalla

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Pantalla]** > **[Brillo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

---

## Modo ECO

El modo **ECO** reduce la transmisión de energía del teléfono y la estación base.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo eco]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]**/**[Desac.]** y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ **ECO** aparecerá en el modo de espera.



### Nota

- Cuando el modo **ECO** está activado, puede reducirse el alcance de la conexión entre el teléfono y la estación base.

---

## Modo silencio:

Puede poner el teléfono en el modo silencio y activar esta función por un período determinado. Cuando este modo está activado, el teléfono no suena ni envía alertas y sonidos.



### Nota

- Sin embargo, si pulsa  para buscarlo, el teléfono envía alertas incluso cuando el modo silencioso está activado.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Sonidos]** > **[Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Encendido]** y, a continuación, pulse **[OK]****[Desactivado]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccione **[Iniciar/fin.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Configure la hora y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ Aparecerá .

# 11 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la siguiente información.

## Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]** y, a continuación, pulse **[OK][Desac.]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Hora alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Ingrese la hora de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione **[Repetición]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Seleccione una repetición de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 7 Seleccione **[Tono alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 8 Seleccione un tono entre las opciones disponibles y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ La alarma se ha configurado.



### Consejo

- Pulse \* para alternar entre **[A.M.]/[P.M.]**.

## Desactivación de la alarma

### Cuando suena la alarma

Pulse cualquier tecla para desactivar la alarma.

### Antes de que suene la alarma

Seleccione **[Menú]** >  > **[Desactivado]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ El ajuste se ha guardado.

# 12 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que permiten administrar las llamadas.

---

## Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro teléfono, pulse .

---

### Activación y desactivación de una conferencia automática

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Conferencia]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Domingo]** y, a continuación, pulse **[OK]****[Desac.]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Administrador del código de operador

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de operador.

Puede definir un código de operador (hasta 5 dígitos). Este código de operador se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de operador.

---

### Activación de la eliminación automática del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código opera.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de operador y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

### Desactivación de la eliminación automática del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código opera.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse **[Borrar]** para eliminar todos los dígitos.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Administración del código de área

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de área.

---

### Activación de la eliminación automática del código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de área y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Desactivación de la eliminación automática del código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse **[Borrar]** para eliminar todos los dígitos.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna un formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

### Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.

## Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Pref, autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese el número de detección y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **# a/A**.

### Nota

- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agregará a todas las llamadas salientes.

### Nota

- Si el número marcado empieza con \* y **# a/A**, la función no está disponible.

## Tipo de red

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a los modelos compatibles con redes.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo red]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse **[OK]**.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Selección de la duración de la rellamada

Antes de contestar una segunda llamada, compruebe que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene predeterminada la duración de la rellamada. Puede elegir entre tres opciones: **[Corto]**, **[Medio]** y **[Largo]**. La cantidad de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo rellam.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Modo de marcación

### Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía que se utiliza en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte a su proveedor de servicios para obtener información detallada.

---

## Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo marcac]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, presione \* durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de marcación por tono. Los dígitos introducidos para esta llamada se enviarán como señales en forma de tonos.

---

## Primer tono

Si contrató el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios, el teléfono puede suprimir el primer tono de llamada antes de mostrar la identificación de la llamada en la pantalla. Una vez restablecido el teléfono, podrá detectar automáticamente si se ha contratado el servicio de identificación de llamada y empezar a suprimir el primer tono. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias. Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con el primer tono de llamada.

---

## Activación y desactivación del primer tono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Primer timbre]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Encendido]/[Desactivado]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para restablecer el estado del primero tono, desplácese al menú de restablecimiento.

---

## Reloj automático

### Nota

- Este servicio depende de la red.

### Nota

- Para utilizar esta función, debe estar suscripto al servicio de identificación de llamadas.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año.

---

## Activación y desactivación del reloj automático

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Reloj auto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Encendido]/[Desactivado]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para restablecer el estado del primero tono, desplácese al menú de restablecimiento.

## Registro de los teléfonos

Puede registrar teléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 5 teléfonos.

### Registro automático

- 1 Coloque el teléfono no registrado en la estación base.
  - ↳ El teléfono detectará la estación base e iniciará el registro automáticamente.
  - ↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

### Registro manual

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Registrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenga pulsado **••** en la estación base durante 5 segundos hasta oír un pitido de confirmación.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[Claro]** para realizar conexiones.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar el PIN.
  - ↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

#### Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un período determinado, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.

#### Nota

- El PIN predeterminado es 0000. No se puede modificar.

## Cancelación de registro de teléfonos

- 1 Si dos teléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro de uno de ellos.
- 2 Seleccione **[Menú]** >  > **[No registro]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el número del teléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Se ha cancelado el registro del teléfono.



#### Consejo

- El número se mostrará junto al nombre del teléfono en el modo de espera.

## Servicios de llamadas

Los servicios de llamadas varían según la red y el país. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.



#### Nota

- Para que los servicios de llamadas funcionen correctamente, asegúrese de que ha introducido los códigos de activación o desactivación correctamente.

## Reenvío de llamadas

Puede desviar las llamadas a otro número de teléfono. Hay 3 opciones disponibles:

- **[Reenviar llam.]**: desviar todas las llamadas entrantes a otro número.
- **[Línea ocupada]**: desviar las llamadas cuando la línea esté ocupada.
- **[Desvío no disp]**: desviar las llamadas si no hay respuesta.

---

## Activación y desactivación del desvío de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Reenviar llam.]/[Línea ocupada]/[Desvío no disp]**
- 2 Seleccione **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]**/**[Desactivar]** para confirmar.
- 3 Ingrese el número de teléfono.  
↳ El ajuste se guardará.

---

## Edición del código de activación / desactivación

Puede editar el prefijo y sufijo de los códigos de reenvío de llamadas.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Reenviar llam.]/[Línea ocupada]/[Desvío no disp]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Cambiar código]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 3 A continuación, puede:
  - Seleccionar **[Activación]** > **[Prefijo]/[Sufijo]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar; o
  - Seleccionar **[Desactivación]** y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.
- 4 Ingresar o editar el código y, a continuación, pulsar **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Devolución de llamadas

Puede ver las llamadas no contestadas más recientes.

---

## Llamadas al centro de devolución de llamadas

Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Devolver llam.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se realizará la llamada al centro.

---

## Edición del número del centro de devolución de llamadas

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Devolver llam.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Servicio de aviso de disponibilidad

El servicio de aviso de disponibilidad le notifica cuándo está disponible el número con el que intentó comunicarse. Puede cancelar este servicio desde el menú después de haberlo activado con el proveedor de servicios.

---

## Cancelación del servicio de aviso de disponibilidad

Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Cancel. rel.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se realizará una llamada al centro de servicio para cancelar esta función.

---

## Edición del número del servicio de cancelación de aviso de disponibilidad

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Cancel. rel.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Llamadas ocultas

Puede ocultar su identidad cuando realiza llamadas.

---

### Activación de llamada oculta

Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Cuando realice una llamada a un contacto, su número estará oculto.

---

### Edición del código de llamada oculta

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Solic servicio]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Todos los ajustes se restablecerán.



#### Consejo

- Para obtener más información sobre la configuración predeterminada, consulte la sección "Configuración predeterminada".

# 13 Monitor para bebés

Su teléfono también funciona como monitor para bebés y envía un alerta si el nivel de sonido supera el límite establecido.

## Activación del monitor para bebés

Seleccione **[Menú]** >  > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ El monitor para bebés está activado.



### Consejo

- Para salir del menú del monitor para bebés, pulse .

## Envío de alertas

Puede enviar alertas a otros teléfonos o líneas externas.

### Envío a otros teléfonos

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Enviar alerta]** > **[Línea conectad]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el número del teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

### Envío a líneas externas

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Enviar alerta]** > **[Línea externa]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Ingrese el número de teléfono y, a continuación, pulse **[Guard]** para confirmar.

## Ajuste del nivel de llanto del bebé

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Nivel llanto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

# 14 Contestadora automática del teléfono

## Nota

- Disponible sólo para CD485.

El teléfono incluye una contestadora automática que, cuando está activada, graba las llamadas que no se contestan. De forma predeterminada, el contestador automático está ajustado en el modo **[Grabar tamb]**. También puede acceder a la contestadora automática de manera remota y cambiar la configuración con el menú de la contestadora automática del teléfono. El indicador LED de la estación base se enciende cuando la contestadora automática está activada.

## Desactivación del contestador automático

Puede activar el contestador automático mediante la estación base o el teléfono.

### Mediante el teléfono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Resp. de voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Mediante la base

Pulse  para activar o desactivar el contestador automático en el modo de espera.

## Nota

- Cuando el contestador automático está activado, contestará las llamadas entrantes después de una determinada cantidad de tonos, según el ajuste.

## Ajuste del idioma del contestador automático

## Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los anuncios del contestador:

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un perfil y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar el contestador automático y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione **[Grabar tamb]** si desea que las personas que llaman puedan dejar mensajes. Seleccione **[Sólo responder]** si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Resp. de voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 2 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambiará al modo **[Sólo responder]** automáticamente.

## Anuncios

Un anuncio es el mensaje que escucha la persona que llama cuando el contestador automático responde la llamada. El contestador automático tiene dos anuncios predeterminados: los modos **[Grabar tamb]** y **[Sólo responder]**.

### Grabación de anuncios

Puede grabar un anuncio de 3 minutos de duración como máximo. El nuevo anuncio grabado reemplazará al anterior.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Anuncio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Grabar tamb]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Grabar nueva]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 La grabación comenzará después del pitido.
- 5 Pulse **[OK]** para detener la grabación o la grabación se detendrá después de 3 minutos.  
↳ Puede escuchar el anuncio que acaba de grabar en el teléfono.

### Nota

- Hable cerca del micrófono para grabar el aviso.

## Cómo escuchar el anuncio del contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Anuncio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Grabar tamb]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Podrá escuchar su anuncio actual.

### Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

## Restablecimiento del anuncio predeterminado del contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Anuncio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Grabar tamb]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Usar predeterm]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se ha restablecido el anuncio predeterminado del contestador.

## Mensajes entrantes (ICM)

Cada mensaje puede durar 3 minutos como máximo. Cuando se reciben mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y el teléfono muestra un mensaje de notificación.

### Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detendrá y podrá hablar con el interlocutor directamente.

### Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático pasará a **[Sólo responder]** automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

## Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

### Desde la base

- Para iniciar o detener la reproducción, pulse **▶■**.
- Para ajustar el volumen, pulse **🔊** / **🔊**.
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse **◀**.
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **▶**.
- Para borrar el mensaje actual, pulse **🗑️**.

### Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

### Desde el teléfono

Seleccione **[Menú]** > **📞** > **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Los mensajes nuevos comenzarán a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducirán los mensajes antiguos.
- Pulse **[Atrás]** para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- Pulse **▲** / **▼** para aumentar o disminuir el volumen.

## Eliminación de un mensaje entrante

### Desde la base

Pulse **🗑️** cuando escuche el mensaje.

- ↳ El mensaje actual se borrará.

### Desde el teléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje, pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Suprimir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El mensaje actual se borrará.

## Eliminación de mensajes entrantes antiguos

### Desde la base

Mantenga pulsado **🗑️** en el modo de espera.

- ↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

## Desde el teléfono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

### Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

## Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje. Pulse  para contestar la llamada.

### Desde la base

Pulse  /  para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamadas. El nivel de volumen mínimo desactivará el rastreo de llamada.

## Ajuste de la calidad de sonido del mensaje

Puede ajustar la calidad de sonido de los mensajes recibidos de la contestadora automática.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Calidad msje]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- La calidad del sonido sólo puede ajustarse antes de iniciar la grabación.

## Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático atienda la llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Dem de llam]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

### Consejo

- Si desea acceder al contestador automático de manera remota, se recomienda ajustar el retardo del tono de llamada en el modo **[Llam. Entrante]**. Es una manera económica de administrar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático atiende la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, atenderá después de 5 tonos.

## Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con una terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.

### Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN predeterminado es 0000.

## Cómo cambiar el código PIN

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Remoto]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Activación y desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Remoto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]** / **[Desactivar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Introduzca # cuando escuche el anuncio del contestador.
- 3 Introduzca su código PIN.  
↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.

### Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la siguiente tabla de comandos de acceso remoto para ver una lista de funciones disponibles.

### Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

## Comandos de acceso remoto

Tecla	Función
1	Repite el mensaje actual o vuelve a reproducir el anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Pasa al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático (no disponible cuando se escuchan mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.
9	Desactiva el contestador automático (no disponible cuando se escuchan mensajes).

## Estado de la luz LED en la estación base

La siguiente tabla muestra el estado del teléfono según el comportamiento de la luz LED de la estación base.

Pantalla LED	Estado del contestador automático	Estado del mensaje
No aparece ninguna imagen	Apagada	--
	Encendida	Sin mensajes
	Encendida	Encendida permanentemente: buzón de mensajes lleno con 3 mensajes nuevos
	Encendida	Intermitente: memoria llena
	Encendida	Desplazamiento durante la grabación del mensaje de entrada o anuncio del contestador.
	Encendida	Muestra el nivel de volumen.
	Encendida	Intermitente: acceso remoto / reproducción de los mensajes desde el teléfono.

# 15 Ajustes pre-terminados



Nota

- \*Funciones que dependen del país

Idioma*	Depende del país
Nombre del teléfono	PHILIPS
Fecha	<b>01/01/11</b>
Formato de fecha*	Depende del país
Hora*	Depende del país
Formato de reloj*	Depende del país
Alarma	<b>[Desac.]</b>
Lista de la agenda	Sin cambios
Hora de rellamada*	Depende del país
Primer timbre*	Depende del país
Conferencia	<b>[Desac.]</b>
Modo de marcación*	Depende del país
Melodía del teléfono*	Depende del país
Volumen del receptor	<b>[Volumen 3]</b>
Volumen de llamada del teléfono	<b>[Nivel 3]</b>
Sonido del teclado del teléfono	<b>[Activ.]</b>
Registro de llamadas entrantes	Vacío
Lista de rellamadas	Vacío

## Contestador automático

Estado del contestador	<b>[Activ.]</b>
Modo del contestador	<b>[Grabar tamb]</b>
Rastreo de llamada	<b>[Activ.]</b>
Memoria de anuncios	Anuncio predeterminado
Memoria de los mensajes entrantes	Vacío
Acceso remoto	<b>[Desac.]</b>
Código PIN	0000
Idioma de voz*	Depende del país
Retardo de la llamada	<b>[5 timbres]</b>
Volumen del altavoz	<b>[Nivel 3]</b>

# 16 Datos técnicos

## Pantalla

- Pantalla gráfica completa con retroiluminación LCD blanca

## Características generales del teléfono

- Identificación del nombre y número de la persona que llama en modo dual
- Conferencia y buzón de voz
- Llamada interna
- Tiempo de conversación máximo: 18 horas

## Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 100 entradas
- Lista de rellamadas con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas

## Batería

- Jianguo CEL: 2 baterías AAA Ni-MH recargables de 600 mAh (1,2 V)
- Jianguo CEL: 2 baterías AAA Ni-MH recargables de 750 mAh (1,2 V)
- Shida: 2 baterías AAA Ni-MH recargables de 600 mAh (1,2 V)
- Shida: 2 baterías AAA Ni-MH recargables de 750 mAh (1,2 V)

## Adaptador

Base y cargador

- Philips, SSW-2095MX-1; entrada: 100 - 240 V 50 / 60 Hz 0,2 A; salida: 5 V 600 mA

## Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de espera: alrededor de 0,50 W (CD480) / 0,55 W (CD485)

## Peso y dimensiones (CD480)

- Teléfono: 105 gramos
- 161 × 46 × 29 mm (altura × profundidad × ancho)
- Base: 98 gramos
- 102 × 101 × 43,5 mm (altura × profundidad × ancho)
- Cargador: 42,5 gramos
- 79 × 79 × 39 mm (altura × profundidad × ancho)

## Peso y dimensiones (CD485)

- Teléfono: 105 gramos
- 161 × 46 × 29 mm (altura × profundidad × ancho)
- Base: 120,5 gramos
- 102 × 101 × 43,5 mm (altura × profundidad × ancho)
- Cargador: 42,5 gramos
- 79 × 79 × 39 mm (altura × profundidad × ancho)

## Rango de temperatura

- Funcionamiento: 0 °C a +35 °C (32 °F a 95 °F)
- Almacenamiento: -20 °C a +45 °C (-4 °F a 113 °F)

## Humedad relativa

- Funcionamiento: hasta el 95% a 40 °C
- Almacenamiento: hasta el 95% a 40 °C

# 17 Preguntas frecuentes

## No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el teléfono muestra el mensaje **[No registro]**, colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Registro de los teléfonos" en la sección "Servicios".

## ¿Qué puedo hacer si los teléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los teléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

### No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

### No hay tono en la estación base

- El teléfono no está colocado correctamente en la base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

## No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz es administrado por el proveedor de servicios y no por el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## El teléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías están insertadas correctamente.
- Compruebe que el teléfono se ha colocado correctamente en el cargador.

El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.

- Verifique que el tono de la base esté activado. Cuando el teléfono esté colocado correctamente en el cargador, oírán un tono de base.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

## No aparece ninguna imagen

- Compruebe que las baterías están cargadas.
- Compruebe que hay alimentación y línea telefónica.

## El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

- El teléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de los aparatos eléctricos.
- El teléfono se encuentra en un lugar con paredes gruesas. Aleje la base de las paredes.

## El teléfono no emite tono de llamada.

Compruebe que el tono de llamada del teléfono está activado.

## El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

## El teléfono pierde la conexión con la base o el sonido está distorsionado durante una llamada.

Compruebe si el modo **ECO** está activado. Desactívelo para aumentar el alcance del teléfono y disfrutar de las llamadas con buena calidad.



### Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del teléfono y de la estación base. Vuelva a intentarlo después de 1 minuto.

# 18 Aviso

## Declaración de conformidad

Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el modelo CD480/CD485 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Consulte la declaración de conformidad en [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado de conformidad con la directiva europea para equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC.

## Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los teléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplen con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El teléfono y la estación base son compatibles con GAP y garantizan las funciones mínimas: registrar un teléfono, utilizar la línea, y realizar y recibir llamadas. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este teléfono con una estación base de otra marca compatible con GAP, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y, a continuación, siga el procedimiento que se indica en este manual para registrar un teléfono. Para registrar un teléfono de otra marca en la estación base, coloque la estación base en modo de registro y, a continuación, siga el procedimiento que se describe en las instrucciones del fabricante del teléfono.

## Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de sanidad y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan con todos los requisitos legales vigentes y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen. Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que todos sus productos son seguros de usar; según lo indican las pruebas científicas disponibles en la actualidad, siempre que se manipulen de forma correcta de acuerdo con el uso al que están destinados.

Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos a sus productos en una etapa temprana.

## Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que debe pagarse una contribución al sistema nacional de reciclaje.

## Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

